

11. Deutsch-Japanisches Umwelt- und Energiedialogforum

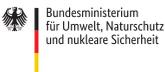
Die Industrie von Morgen: Dekarbonisierung als Industriepolitik

Politische, technische und gesellschaftliche Wege zur
Treibhausgasneutralität und die Rolle des Wasserstoffs

16.-18. Februar 2021



Online-Veranstaltung
<https://gj-eedf.org>



Dekarbonisierung der Industrie - Herausforderung für Politik und Unternehmen

Japan und Deutschland haben sich das langfristige Ziel gesetzt, bis 2050 Treibhausgas-neutralität zu erreichen. Um dieses Ziel zu erreichen, ist ein tiefgreifender Wandel erforderlich, der alle Teile unserer Wirtschaft und Gesellschaft betrifft. Die Industrie ist weltweit für rund 30% der Treibhausgasemissionen verantwortlich und ist damit ein Schlüsselsektor für die Erreichung des Neutralitätsziels. Zusammen mit der voranschreitenden Digitalisierung wird die Dekarbonisierung einen fundamentalen Wandel der Industrie mit hoher Geschwindigkeit vorantreiben. Neue und bahnbrechende Technologien, Produkte, Dienstleistungen, Geschäftsmodelle, Märkte und Arbeitsplätze werden die Branche umweltfreundlicher, zirkulärer und wettbewerbsfähiger machen. Um die zentralen Herausforderungen des Übergangsprozesses in Chancen zu verwandeln, müssen Industrie, Wissenschaft, politische Entscheidungsträger*innen und Zivilgesellschaft zusammenarbeiten und gemeinsame Lösungen finden.

Vor diesem Hintergrund nimmt das 11. Deutsch-Japanische Forum für Umwelt- und Energie-dialog (EEDF), das am 16./17./18. Februar 2021 online stattfindet, folgende Themen in den Fokus:

Wie kann Treibhausgasneutralität in der japanischen und deutschen Industrie erreicht werden?

Was sind die größten Herausforderungen, mögliche Lösungsstrategien und technologische Optionen für eine Dekarbonisierung der Industrie?

Wie kann Politik den Wandel unterstützen und die Industrie befähigen, Vorreiter auf den kohlenstoff-freien Technologiemarkten der Zukunft zu werden?

Welche politischen Rahmenbedingungen (sowohl marktbasierend als auch regulatorisch) sind erforderlich, um die Markteinführung von CO₂-neutralen Energieträgern wie grünem Wasserstoff zu beschleunigen?

Seit seiner Gründung im Jahr 2007 hat sich der UEDF zu einer renommierten Plattform für den Informationsaustausch zwischen Experten aus Industrie, Wissenschaft und Politik beider Länder zu aktuellen Umwelt- und Energiefragen sowie zu einem Ausgangspunkt für Kooperationsprojekte entwickelt. Veranstalter sind Bundesumweltministerium (BMU), Bundeswirtschaftsministerium (BMWi) und die japanische NEDO (New Energy and Industrial Technology Development Organization) in Zusammenarbeit mit dem japanischen Umweltministerium (MoE) und dem japanischen Wirtschaftsministerium (METI).

VERANSTALTER:

- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU)
- Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi)
- New Energy and Industrial Technology Development Organization (NEDO)

KOOPERATIONS-

PARTNER:

- Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)
- Ministry of the Environment, Japan (MoE)

ORGANISATION:

- ECOS
- adelphi

SPRACHE:

deutsch und japanisch (Simultanübersetzung)

INFORMATION:

- ECOS Johanna Schilling Westerbreite 7, 49084 Osnabrück
T: +49 (541) 911-909 90 F: +49 (541) 911-909 99 E: jschilling@ecos.eu
- adelphi Jana Narita Alt-Moabit 91, 10559 Berlin
T: +49 (30) 89 000 68-361 F: +49 (30) 89 000 68-10 E: narita@adelphi.de

PROGRAMM

Dienstag, 16. Februar 2021

8:00 **ONLINE CHECK-IN DER TEILNEHMER**

8:30 **ERÖFFNUNG UND EINFÜHRUNG**

Moderation: **Gunnar Will**, Senior Manager, *adelphi* und **Johanna Schilling**, Senior Project Manager, *ECOS*

8:40 **SESSION 1:
GRUSSWORTE/KEYNOTES ZUR ROLLE DER INDUSTRIELLEN
DEKARBONISIERUNG FÜR DIE JAPANISCHE UND DEUTSCHE KLIMA-
UND ENERGIEPOLITIK, STRATEGIEN UND SZENARIEN**

Hiroaki Ishizuka

Chairman, New Energy and Industrial Technology Development Organisation, *NEDO*

Norbert Gorißen

Unterabteilungsleiter Internationales, *Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU)*

Ursula Borak

Unterabteilungsleiterin für Internationale Energiezusammenarbeit, *Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi)*

Shinichi Kihara

Deputy Commissioner for International Affairs, Commissioner's Secretariat, Agency for Natural Resources and Energy (ANRE), *Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)*

Keiko Segawa

Deputy Director-General, Global Environment Affairs, *Ministry of the Environment, Japan (MoEJ)*



Hiroaki Ishizuka



Norbert Gorißen



Ursula Borak



Shinichi Kihara



Keiko Segawa

PROGRAMM

Dienstag, 16. Februar 2021

9:50 **PAUSE**

SESSION 2:

WIE KANN DIE INDUSTRIE TREIBHAUSGASNEUTRAL WERDEN?

10:00 **Dekarbonisierung des Industriesektors**

Prof. Jun Arima

Graduate School of Public Policy, *Universität Tokyo*

10:10 **Der Weg zur klimaneutralen Industrie in einem weltmarktorientierten Land:**

Herausforderungen, Weichenstellungen und Rahmenbedingungen

Dr. Felix Christian Matthes

Forschungskordinator Energie- und Klimapolitik, *Öko-Institut*

10:20 **Klimaneutrale Industrie bis 2050 – aktuelle Studien zu**

Schlüsseltechnologien mit einem Fokus auf Wasserstoff

Yuko Nishida

Senior Manager Climate Change, *Renewable Energy Institute, Japan*

10:30 **Klimaneutrale Industrie – Schlüsseltechnologien und politische Optionen für die Stahl-, Chemie- und Zementindustrie**

Philipp Hauser

Projektleiter International/Amerika, *Agora Energiewende*



Jun Arima



*Felix Christian
Matthes*



Yuko Nishida



Philipp Hauser

PROGRAMM

Dienstag, 16. Februar 2021

10:40 **DISKUSSIONSRUNDE**

11:20 **NETWORKING-SESSIONS (Sprache: Englisch)**

a) How to unlock the potentials behind structural change

mit **Dr.-Ing. Klaus Freytag**, Beauftragter des Ministerpräsidenten (des Landes Brandenburg) für die Lausitz und

Toshikazu Mito, Kitakyushu Foundation for the Advancement of Industry, Science and Technology (FAIS)

b) Carbon markets as an effective tool for decarbonisation of the industry

mit **Christopher Kardish**, Advisor, adelphi/Sekretariat der *International Carbon Action Partnership (ICAP)*

c) Cultural Exchange on Japan and Germany: Japanese cuisine in Berlin

mit **Prof. Dr. Cornelia Reiher**, Graduate School of East Asian Studies, *Freie Universität Berlin*

12:00 **ENDE**



Klaus Freytag



Toshikazu Mito



Christopher Kardish



Cornelia Reiher

PROGRAMM

Mittwoch, 17. Februar 2021

8:00 **ONLINE CHECK-IN**

8:30 **ERÖFFNUNG UND EINFÜHRUNG**

Moderation: **Gunnar Will**, Senior Manager, *adelphi* und **Johanna Schilling**, Senior Project Manager, *ECOS*

SESSION 3:

HERAUSFORDERUNGEN, STRATEGIEN UND TECHNOLOGISCHE OPTIONEN ZUR DEKARBONISIERUNG DER INDUSTRIE

SESSION 3A:

Technologische Herausforderungen und Strategien

8:40 **Wege zur Dekarbonisierung der Industrie**

Dr.-Ing. Bernd Wenzel

Leiter des Kompetenzzentrums Klimaschutz in energieintensiven Industrien (KEI)

8:50 **Leading the way: Dekarbonisierungsziele und -strategien deutscher und japanischer Unternehmen**

Laura Siepmann

Senior Expertin Nachhaltigkeit und Ideenschmiede, Bosch Corporation

CO₂-Neutralität bis 2050 – Maßnahmen bei Hitachi

Kazuya Monden

General Manager, Energy Management R&D Group, *Hitachi, Ltd.*

9:10 **Q&A**



Bernd Wenzel



Laura Siepmann



Kazuya Monden

PROGRAMM

Mittwoch, 17. Februar 2021

SESSION 3B: Dekarbonisierung durch Digitalisierung?

9:30

Digital Solutions for Climate Action –

Report of the Global Enabling Sustainability Initiative (GeSI)

Dr. Chris Tuppen

Founder of Advancing Sustainability, Ltd.

9:40

Energiemanagement und digitale Lösungen zur Dekarbonisierung der Gesellschaft mit Fokus auf die Industrie

Dr.-Eng. Akira Yabe

Fellow, Energy System & Hydrogen Unit, Technology Strategy Center (TSC), NEDO

9:50

Q&A

10:10

PAUSE

10:20

Demonstrationsprojekte

Herausforderung für „Smart Energy Stores“

Tomoharu Higuchi

Senior Manager, Store Construction Dept., Energy Management Section,
Lawson, Japan

Digitalisierung der Industrie – Projekte im Rahmen des Future Energy Lab (tbd)

Mathias Böswetter

Senior Expert Digital Infrastructure & Security, *Deutsche Energieagentur (dena)*

Dekarbonisierung des Industriesektors

Masanobu Sasaki

Senior Manager, Sales Unit, *Tepeco Energy Partner*



Chris Tuppen



Akira Yabe



Tomoharu Higuchi



Mathias Böswetter



Masanobu Sasaki

PROGRAMM

Mittwoch, 17. Februar 2021

10:40 **Q&A**

11:00 **NETWORKING SESSIONS (Sprache: Englisch)**

a) What is the responsibility of individual companies and how much can they contribute to decarbonisation?

mit **Till Kötter**, *Stiftung 2°*, und **Yuri Okubo**, *Japan Climate Initiative*

Anne Pomsel/Maria Deutsch, Deutsch-Japanischer Wirtschaftskreis (DJW)

b) Digitalization in industrial energy management – a stepping-stone towards carbon neutrality?

mit **Dr. Eckehard Büscher**, Leiter Themengebiet Energiewirtschaft, *EnergieAgentur.NRW*

c) Covid-19 and beyond: Will the pandemic have a long-term effect on economies and GHG emissions?

mit **Dr. Ichiro Kutani**, *The Institute of Energy Economics, Japan (IEEJ)* und **Prof. Peter Hennicke**, Co-Chair, *German-Japanese Energy Transition Council (GJETC)*

11:45 **ENDE**



Till Kötter



Yuri Okubo



Eckehard Büscher



Ichiro Kutani



Peter Hennicke

PROGRAMM

Donnerstag, 18. Februar 2021

8:00 **ONLINE CHECK-IN**

8:30 **ERÖFFNUNG UND EINFÜHRUNG**

Moderation: **Gunnar Will**, Senior Manager, *adelphi* und **Johanna Schilling**, Senior Project Manager, *ECOS*

SESSION 3C:

Energieeffizienz als eine Option zur Dekarbonisierung

8:40 **Hochtemperaturwärmepumpen –**

Effiziente und grüne Prozesswärme für die Industrie

Prof. Dr. Uwe Riedel

Leiter des Instituts für CO₂-arme Industrieprozesse des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt e.V., *DLR*

8:50 **Technologien und Demonstrationsprojekte**

Abwärmenutzung im Oberflächenzentrum von Krone (tbd)

Mathias Schrigten

Industrial Engineering, *Fahrzeugwerk Bernard Krone GmbH & Co. KG*

**Energieeinsparung und Treibhausgasreduktion im gesamten
Produktionssprozess durch mathematische Optimierung**

Dr. Toshihiro Wakabayashi

General Manager, Environment and Energy Management Development Dept.,
Toyo Engineering Corporation



Uwe Riedel



Mathias Schrigten



*Toshihiro
Wakabayashi*

PROGRAMM

Donnerstag, 18. Februar 2021

Energieeinsparung durch Ressourceneffizienz in der Aluminium-Herstellung

Dr. Klaus Werner Döhl

Leiter Umwelt, *Aluminium Norf GmbH*

Initiativen von JX NMM zur Realisierung einer recyclingbasierten Gesellschaft und Dekarbonisierung mit Recyclingtechnologie in der Kupferverhüttung

Tomohisa Takeuchi

Senior Engineer, Metals & Recycling Div., Recycling Technology Dept.,
JX Nippon Mining & Metals

9:10 **Q&A**

9:30 **PAUSE**

SESSION 3D:

Die Rolle des Wasserstoffs zur Dekarbonisierung der Industrie

9:40 **Die Rolle des Wasserstoffs zur Dekarbonisierung der Industrie –
Bedarfe der Industrie und Nutzungsoptionen**

Dr. Andrea Herbst

Senior Researcher, Kompetenzzentrum Energietechnologien und Energiesysteme,
Fraunhofer Institut für System- und Innovationsforschung ISI

9:50 **Technische Lösungen zur Wasserstoffnutzung / Demonstrationsprojekte**

P2G-Systeme für Aufbau einer CO₂-freien Wasserstoffgesellschaft

Masaki Sakamoto

Sub Chief, Electricity Section, Enterprise Bureau, *Präfektur Yamanashi*



Klaus Werner Döhl



Tomohisa Takeuchi



Andrea Herbst



Masaki Sakamoto

PROGRAMM

Donnerstag, 18. Februar 2021

GET H2 Nukleus – Implementierung des ersten Wasserstoffnetzes in Deutschland

Lisa Willnauer

Senior Manager Hydrogen, *RWE Generation SE*

CO₂-freies Energieausgleichssystem mit Schwerpunkt auf Fabriken

Hiroyuki Yuzuki

Assistant General Manager, New Energy Business Development Dept.,
Marubeni Corporation

SALCOS® - Nachhaltiges Konzept für eine CO₂-arme Stahlherstellung

Dr. Peter Juchmann

Betriebsdirektor Bandgießen/Warmwalzen, Salzgitter Flachstahl GmbH

Innovative Stahlherstellungstechnologie mit Wasserstoffnutzung:

COURSE 50

Dr. Seiji Nomura

Fellow, Nippon Steel Corporation

10:20

Q&A / DISKUSSIONSRUNDE

10:50

SCHLUSSWORTE

Yutaka Hirai

Director-General, International Projects International Affairs Dept., *NEDO*



Lisa Willnauer



Hiroyuki Yuzuki



Peter Juchmann



Seiji Nomura

PROGRAMM

Donnerstag, 18. Februar 2021

11:00

NETWORKING SESSIONS (Sprache: Englisch)

a) The sky is the limit. How to increase pace and realize the full potential of energy efficiency for decarbonizing the industry?

mit **Thomas Götz**, Co-Leiter des Forschungsbereichs Energiepolitik, *Wuppertal Institut*

b) Limited offer, limited availability – which industrial processes should be decarbonized first?

mit **Dr. Andrea Herbst**, Senior Researcher, Kompetenzzentrum Energietechnologien und Energiesysteme, *Fraunhofer Institut für System- und Innovationsforschung ISI*

c) The new normal after Covid-19? Changing workstyles in Germany and Japan.

mit **Dr. Lucas Witoslawski**, COO, Deutsche Industrie- und Handelskammer in Japan (AHK Japan)

11:45

ENDE



Thomas Götz



Lucas Witoslawski